



BUDŻET DLA ZAMOŻNEGO I SPRAWIEDLIWEGO ONTARIO

Nowy rząd Ontario pomaga tworzyć miejsca pracy i wspiera ludzi

KOMUNIKAT

2 maja 2013 r.

Budżet Ontario na rok 2013 — Ontario zamożne i sprawiedliwe — przewiduje inteligentne inwestycje, które umocnią gospodarkę, pomaga stworzyć miejsca pracy dla młodych i podejmuje działania w celu wyeliminowania deficytu do roku 2017-18.

Budżet Ontario 2013 przewiduje zamożne i sprawiedliwe Ontario poprzez:

- Ustanowienie Strategii Miejsc Pracy dla Młodych, z funduszem \$295 mln w ciągu dwóch lat, przeznaczonym na tworzenie miejsc pracy i możliwość pomocy mentorów dla około 30 000 młodych ludzi oraz na promocję przedsiębiorczości i innowacji
- Tworzenie miejsc pracy poprzez inwestycje w infrastrukturę dla transportu publicznego, drogi, mosty, szpitale i szkoły
- Zredukowanie stawek ubezpieczenia pojazdów średnio o 15 procent dla dziewięciu milionów kierowców
- Pomoc dodatkowym 46 000 osób w uzyskaniu opieki domowej i środowiskowej szybko i we własnym domu
- Zapewnienie ulgi podatkowej małym przedsiębiorstwom, w celu stworzenia dodatkowych miejsc pracy poprzez zwiększenie zakresu zwolnienia od podatku pracodawcy na opiekę zdrowotną (Employer Health Tax) z kwoty \$400 000 na \$450 000 z listy płac
- Podjęcie kroków w celu przekształcenia opieki społecznej, aby pomóc większej liczbie korzystających z niej osób w znalezieniu pracy i poprawie ich sytuacji finansowej.

Deficyt na rok 2012-13 szacuje się obecnie jako \$9,8 mld — co stanowi poprawę o \$5,0 mld w stosunku do prognozy budżetu na rok 2012. Rok finansowy, który właśnie się zakończył to czwarty z kolei rok, w którym prowincja odnotowała deficyt niższy od przewidywanego — jako jedyny rząd w Kanadzie, który osiągnął taki sukces. Jest to drugi z kolei rok, w którym prognozowany wzrost wydatków na programy będzie wynosił mniej niż jeden procent.

Oprócz przekroczenia docelowej redukcji deficytu na rok 2012-13, prowincja przewiduje poprawę o ponad \$1,0 mld w stosunku do przewidzianego w budżecie na rok 2012 deficytu na rok 2013-14, który wynosił \$12,8 mld. Wydatki na programy w roku 2013-14 nie zmieniły się w stosunku do przewidzianych budżetem na rok 2012. Po roku 2013-14 rząd jest na dobrej drodze, aby zrealizować systematycznie malejące docelowe wartości w zakresie deficytu wytyczone w budżecie na rok 2012 i uzyskać nadwyżkę w wysokości \$0,5 mld w roku 2017-18.

We współpracy z kluczowymi partnerami, rząd opracował sześcioczęściowy plan odnowy gospodarczej, dzięki któremu gospodarka Ontario wykorzysta nowe możliwości wzrostu i tworzenia miejsc pracy:

- 1. konkurencyjność w biznesie** — wspieranie systemu podatkowego opartego na konkurencji oraz skuteczne regulacje sprzyjają nowym inwestycjom w biznesie na rzecz tworzenia miejsc pracy i wzrostu ekonomicznego
- 2. nowoczesna infrastruktura** — inwestowanie w transport, drogi, szkoły i szpitale to kluczowa podstawa produktywnej gospodarki
- 3. siła robocza o wysokich kwalifikacjach** — inwestowanie w umiejętności i edukację, jak również tworzenie miejsc pracy dla młodzieży, zapewnia pracę i dobrobyt mieszkańcom prowincji
- 4. zielone światło dla przedsiębiorczości i innowacji** — umacnianie potencjału Ontario w zakresie przekształcania pomysłów w innowacyjne towary i usługi dla globalnej ekonomii
- 5. globalizacja** — współpraca z biznesem w celu rozszerzenia dostępu rynkowego do towarów i usług poza granice Ontario, na inne prowincje, Stany Zjednoczone i gospodarki wschodzące
- 6. silne i tętniące życiem lokalne społeczności** — pomoc wszystkim lokalnym społecznościom i gospodarkom regionalnym, aby czerpały korzyści z tworzenia miejsc pracy i wzrostu ekonomicznego.

Nowy rząd będzie również kontynuować podejmowanie działań w celu skuteczniejszego wspierania rodzin w Ontario. Będzie rozszerzać perspektywy rdzennych mieszkańców Ontario, chronić najsłabszych oraz budować bezpieczniejsze i silniejsze społeczności lokalne.

Budżet Ontario 2013 buduje sprawiedliwe i zamożne Ontario z korzyścią dla wszystkich.

CYTATY

„Nowy rząd jest zdecydowany pomagać wszystkim mieszkańcom Ontario i zlikwidować deficyt do roku 2017-18. Realizując z nadwyżką nasze cele finansowe możemy nadal inwestować w to, co jest najważniejsze dla ludzi na co dzień. Chronimy służbę zdrowia i edukację. Stwarzamy możliwości zatrudnienia dla młodych. Nasze zrównoważone podejście do umacniania gospodarki pomoże tworzyć miejsca pracy oraz budować zamożne i sprawiedliwe Ontario dla wszystkich.”

[— Charles Sousa, Minister Finansów \(Minister of Finance\)](#)

FAKTY W SKRÓCIE

- Rząd przewiduje wzrost produktu brutto prowincji o 1,5 procent w roku 2013, o 2,3 procent w roku 2014 i o 2,4 procent w latach 2015 i 2016.

- Przed opracowaniem budżetu rząd odbył konsultacje z ponad 1000 organizacji i wysłuchał opinii ponad 600 000 gospodarstw domowych w całym Ontario podczas lokalnych konferencji telefonicznych urzędów miejskich.
- Ontario jest obecnie jednym z dwóch jedynych rządów w Kanadzie, które są na dobrej drodze do realizacji z nadwyżką swojego celu finansowego na rok 2012-13. Uzyskano to dzięki skoncentrowaniu się rządu na wyeliminowaniu deficytu do roku 2017-18 — przy czym zamiar ten jest wzmocniony postulatem zredukowania stosunku netto długu do produktu brutto do poziomu sprzed recesji, czyli 27 procent, po zrównoważeniu budżetu.
- Ontario stworzyło prawie 400 000 miejsc pracy od czerwca 2009 r., odzyskując wszystkie miejsca pracy utracone podczas recesji. Obecny poziom zatrudnienia to ponad 130 000 miejsc pracy więcej niż szczytowy punkt sprzed recesji.
- Planowane inwestycje Ontario w infrastrukturę, wynoszące ponad \$35 mld w ciągu najbliższych trzech lat, zapewnią średnio ponad 100 000 miejsc pracy w każdym roku.
- Rząd przystępuje do wdrażania 60 procent spośród 362 zaleceń Komisji ds. Reformy Służby Publicznej Ontario (Ontario Commission on the Reform of Ontario's Public Services) oraz rozważa realizację pozostałych.

DODATKOWE INFORMACJE

[Przeczytaj Budżet.](#)

[Obejrzyj mowę budżetową.](#)

[Zobacz fotografie Budżetu.](#)

Przeczytaj informacje uzupełniające o budżecie:

- [Perspektywy Ekonomiczne i Plan Fiskalny dla Ontario](#)
- [Pomagamy oszczędzać kierowcom w Ontario](#)
- [Sprawiedliwe społeczeństwo](#)
- [Świadczenie Ontario Trillium: większe możliwości wyboru](#)
- [Tworzenie miejsc pracy dla młodych](#)

[Przeczytaj najważniejsze informacje o Budżecie.](#)

KONTAKT WYŁĄCZNIE DLA MEDIÓW:

Susie Heath, Biuro Ministra, (Minister's Office) 416-325-3645
Scott Blodgett, Ministerstwo Finansów, (Ministry of Finance)
416-325-0324

ontario.ca/finance-news

KONTAKT PUBLICZNY:

1-800-337-7222
TTY: 1-800-263-7776